

АССОЦИАТИВНЫЕ ОБРАЗЫ БЕЛАРУСИ
КАК ЧАСТЬ МЕХАНИЗМА ПЕРЕДАЧИ НАЦИОНАЛЬНЫХ
КУЛЬТУРНЫХ ТРАДИЦИЙ (ПО МАТЕРИАЛАМ ПОЛЕВЫХ
ЭТНОЛОГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ СТУДЕНЧЕСКОЙ
МОЛОДЕЖИ ВИТЕБЩИНЫ 2023–2024 ГГ.)¹

ASSOCIATIVE IMAGES OF BELARUS AS A PART
OF THE MECHANISM OF TRANSFER OF NATIONAL CULTURAL
TRADITIONS TO MODERN STUDENTS OF THE VITEBSK REGION
(BASED ON THE MATERIALS OF ETHNOLOGICAL RESEARCH
IN 2023–2024)

Я. С. Шевченко

кандидат исторических наук,
Центр исследований белорусской
культуры, языка и литературы
НАН Беларуси
(Минск, Беларусь)

А. А. Крумплевская

магистр исторических наук,
Центр исследований белорусской
культуры, языка и литературы
НАН Беларуси
(Минск, Беларусь)

Y. S. Shevchenko

PhD of Historical Sciences,
Center for Research of Belarusian Culture,
Language and Literature
of the National Academy of Sciences
of Belarus (Minsk, Belarus)

A. A. Krumplevskaya

Master of Historical Sciences
Center for Research of Belarusian Culture,
Language and Literature
of the National Academy of Sciences
of Belarus (Minsk, Belarus)

E-mail: yana010891@yandex.ru

E-mail: anna.krumpleuskaja90@gmail.com

Большое значение для формирования представлений молодежи о родной культуре, патриотического сознания в целом имеют эмоциональные представления о родной земле и ряд ассоциативных образов, с ней связанных. В целях уточнения механизма передачи национальных культурных традиций и символов идентичности, связанных с ними, авторами было проведено этнологическое исследование в среде студентов УВО Витебской области. На основе анализа результатов этого исследования осуществлена систематизация ассоциативных образов родной земли. Приводится сравнительная характеристика изменений ассоциативных образов на фоне исследований, проведенных отечественными этнологами ранее.

Ключевые слова: студенческая молодежь Витебской области; ассоциативные образы; передача культурных традиций; этнологические исследования; этническая идентичность.

Emotional ideas about the native land and a number of associative images associated with it are of great importance for the formation of youth ideas about their native culture and patriotic consciousness in general. In order to clarify the elements of the mechanism for transmitting national cultural traditions and symbols of identity associated with them, the authors conducted an ethnological study among students of higher education institutions in the Vitebsk region. Based on the analysis of the results of this study, a systematization of associative images of the native land was carried out. A comparative characteristic of changes in associative images is given against the background of studies conducted by domestic ethnologists earlier.

Keywords: student youth of the Vitebsk region; associative images; transmission of cultural traditions; ethnological research; ethnic identity.

¹ Данная статья подготовлена в рамках проекта БРФФИ Г23-М102 «Влияние культурных традиций белорусов на развитие этнической идентичности современной студенческой молодежи Витебской области» (госрегистрация № 20231101 от 04.07.2023 г.).

Актуальность данной работы определяется необходимостью формирования патриотического сознания молодежи, которое складывается благодаря трансляции традиций родной культуры, формированию эмоциональных представлений о родной земле и ассоциативных образов, с ней связанных.

Изучение проблем трансляции этнических традиций молодежи в Беларуси началось в 1980-х гг. в ходе масштабных этносоциологических исследований, когда под руководством В. К. Бондарчика исследования проводили Л. В. Ракова, В. Н. Беявина, Г. И. Касперович, Т. И. Кухаронак и др. В 2010-х гг. на основе исследования, проведенного этнологами НАН Беларуси под руководством А. Вл. Гурко, была подготовлена коллективная монография «Этнокультурные процессы Белорусского Подвинья (Витебщины) в прошлом и настоящем», которая дает комплексное представление об этнокультурных традициях, этнической истории и этнических процессах, этносоциальной структуре, особенностях материальной (жилище, одежда, традиции питания), социальной (семейно-брачные отношения и обряды, традиции воспитания, общественные объединения) и духовной (этноконфессиональная структура, календарные праздники и обряды) культуры населения Витебщины [3].

В 2010-х – нач. 2020-х гг. в ходе выполнения ряда проектов БРФФИ изучение процессов трансляции идентичности, роль средств массовой информации в формировании образов родной земли, типологизацию этих образов на основе опросов молодежи провел этнолог А. Викт. Гурко [1]. В статье «СМИ как фактор формирования национальной и этнической идентичности белорусской молодежи в 2000–2020 гг. на белорусско-польско-литовском пограничье» этнолог впервые проанализировал влияние средств массовой информации как фактора, влияющего на складывание идентичности молодого поколения пограничья. В статье «К вопросу о некоторых закономерностях в формировании идентичности и жизненных стратегий молодежи Гродненской области» им впервые была освещена проблематика выявления закономерностей в формировании идентичности молодежи Гродненщины с точки зрения современной этнологической науки [2].

Также механизм трансляции традиций и социокультурного опыта являлся предметом исследований культурологов, к примеру, А. В. Кусовской, которая также отметила недостаточную освещенность данной проблематики в отечественной историографии [4]. Анализ научных работ и исследований показал, что вопросы трансляции социокультурного опыта студенческой молодежи лишь частично затрагивались в отечественной и зарубежной культурологии. Предмет исследования представляет интерес и для белорусских социологов (И. Н. Харитонов), педагогов (А. М. Тарантей). Вместе с тем актуальной остается проблема изучения передачи культурных традиций молодому поколению студенческой молодежи в регионах как наиболее активной социальной группы именно с точки зрения этнологической науки.

Целью статьи является определение ассоциативных образов Беларуси как части механизма передачи национальных культурных традиций.

Перед исследованием поставлена задача анализа и систематизация материалов проведенных нами этнологических опросов студенческой молодежи Витебщины, проведенных в 2023–2024 гг.

Своеобразие Витебской области как исследуемого нами приграничного региона обусловлено природно-географическими условиями, социально-экономическими отношениями, геополитическим расположением (на границе с тремя государствами: Россией, Литвой и Латвией). На таких территориях, как правило, наиболее активно протекают процессы взаимопроникновения и взаимовлияния различных культурных традиций, что оказывает непосредственное влияние на трансляцию национальных культурных традиций студенческой молодежи Витебщины.

В рамках этнологического исследования по изучению влияния культурных традиций белорусов на студенческую молодежь Витебщины нами проводился сбор полевого материала в 2023–2024 гг. на базе Полоцкого государственного университета имени Евфросинии Полоцкой и Витебского государственного университета имени П. М. Машерова. Всего был опрошен 281 студент, из них 131 – в г. Полоцке, 150 – в г. Витебске [5; 6].

Половозрастная структура опрошенных студентов представлена следующим образом: 68 % составляют девушки (192 человека); 32 % – юноши (89 человек). Возраст опрошенных колеблется от 17 до 22 лет, большая часть информантов находится в диапазоне от 17 до 20 лет. Отметим также, что в большинстве случаев именно женщины являются носителями культурных традиций.

Подавляющее большинство опрошенных студентов (более 95 %) на момент опроса проживают в городах Витебской области – Полоцке, Новополоцке, Витебске. Большая часть респондентов родилась в Витебской области (80 %), 9 % – в Минской, 4 % – в Гомельской, 2 % – в Могилевской, 1 % – в Гродненской и Брестской областях. Незначительное количество студентов из числа опрошенных родились за пределами республики: 2 % – в Российской Федерации, 1 % – в Латвии [5; 6]. Таким образом, подавляющее большинство опрошенных информантов являются уроженцами Витебщины, что является важным условием для проведения объективного этнологического исследования.

По этнической принадлежности классификация информантов представлена следующим образом: большую часть опрошенных составили белорусы – к ним себя отнесли 91 % респондентов; 6 % – русские; 1 % – евреи; немногочисленную группу в числе студентов представляют поляки, украинцы, лица с двойной этнической идентичностью (белорус/русский), а также те, кто не отождествляет себя с какой-либо конкретной национальностью или же не считает вопрос этнической принадлежности принципиальным – по 0,4 %. Большинство респондентов родились в семьях, где оба родителя являются белорусами – 83 %, русскими – 2 %, поляками, латышами – по 0,4 %. Из общего числа опрошенных 15 % студентов родились в смешанных семьях, где отец или мать принадлежат к иным этническим общностям (русским, украинцам, полякам, евреям, латышам и т. д.) [5; 6]. Таким образом, преобладающее число опрошенных информантов являются этническими белорусами и относят себя к титульному этносу – и по происхождению, и с учетом самоидентификации.

Ассоциативный образ, или контекст, является первичным значением для символа,

согласно законам семиотики. В рамках социальной коммуникации символ приобретает свои черты тогда, когда коллективное сознание людей совпадает в общей оценке определенной ситуации, явления (контекста). Наличие ассоциативных образов является важным фактором коммуникации внутри общества. И, по мнению исследователя А. Я. Флиера, именно в ходе социального общения и взаимодействия возникают эти символы, стимулирующие участников коммуникации перенимать образцы социального поведения и корректировать культурные установки [7]. Как отмечает этнолог А. В. Гурко, этнический образ (символ) всегда сопряжен с эмоциональным восприятием, вызывая мгновенную эмоциональную реакцию и, объединяя различные планы реальности в единое целое, создает собственную многослойную структуру. В нашем исследовании ассоциативные образы о Беларуси определяются как значимые элементы социальной коммуникации в среде студенческой молодежи Витебщины, что подтверждается материалами полевых исследований, приведенных ниже.

На вопрос «Какие традиции, обычаи, образы ассоциируются у вас с родным домом, землей?» были получены следующие ответы информантов: традиционные календарные праздники белорусов – Масленица, Купалье, Коляды (28 %); образы природы – поле, лес, реки, озёра, васильки, аист, зубр (23 %); религиозные праздники – Рождество, Пасха, Радуница, Дзяды (18 %); государственные (светские) праздники – Новый год, День Независимости, День Победы (17 %); элементы историко-культурного наследия белорусов – национальный костюм, орнамент, вышиванка, рушники, фольклор, белорусская литература (16 %); блюда национальной кухни – драники, цеппелины, блины (13 %); семейные традиции – (10 %); черты белорусского менталитета – доброта, дружелюбие, душевность, гостеприимство, человеколюбие, трудолюбие (4 %); государственные символы – герб, флаг, гимн (3 %); образы выдающихся личностей в истории Беларуси – Франциска Скорины, Янки Купалы, Якуба Коласа (0,4 %). Лишь 3 % из числа опрошенных оставили данный вопрос без ответа [5; 6]. Отметим, что по сравнению с результатами исследований, проведенных этнологами в 2013 г., когда

без ответа оставили данный вопрос около половины респондентов, у современной молодежи наблюдается значительный рост присутствия ассоциативных образов о родной земле, являющихся частью механизма трансляции культурных традиций. Также в результатах предыдущих исследований в ответах информантов не фигурировали образы вышеупомянутых литературных деятелей, а только образы великих князей литовских [2, с. 382]. Данное явление может быть связано с широкой популяризацией образов Беларуси через средства массовой информации.

Традиционные календарные праздники являются наиболее распространенными по упоминанию среди студенческой молодежи ассоциативными образами, репрезентирующими их представления о Беларуси. Масленица, Купалье и Коляды, представляющие собой кульминационные точки весеннего, летнего и зимнего циклов календарной обрядности белорусов, являются также важной частью культурного кода населения. Коллективный опыт совместного празднования объединяет несколько семей, и благодаря его трансляции из поколения в поколение, отражается в менталитете молодежи в виде значимых образов. Отметим, что образы календарных праздников по-прежнему являются лидирующей категорией ассоциативных образов Беларуси, как и 10 лет назад [2, с. 382].

Природные образы также выступают объединяющим элементом в процессе социальной коммуникации молодежи, поскольку отражают коллективные представления о природных богатствах Беларуси. Классификация природных образов, сделанная А. В. Гурко, была нами систематизирована [2, с. 382]. Среди популярных образов выделяются ландшафтные образы – лес, поле, луг; образы водных объектов – реки, озера, болото; растительные – лен, картофель, васильки, пшеница, березы, ель; купальские венки; животные – аист, зубр, коровы, кот, рысь [5; 6].

Религиозные праздники, а также и светские (государственные) широко представлены среди ассоциативных образов о родной земле студентов Витебщины, что свидетельствует о большом значении духовных и нравственных ценностей молодого населения. По результатам опросов, наиболее популярными религи-

озными праздниками, которые отмечают в семьях студентов, являются: Пасха (37 %); Рождество (32 %); Радуница (17 %); Троица (8 %); Дзяды (6 %). Отмечается возрастание популярности ассоциативного образа религиозного праздника Троицы, по сравнению с предыдущими исследованиями [2, с. 382]. Среди религиозных праздников, которые отмечают в семьях студентов, также были определены Вербное воскресенье, Крещение, Спас. Наиболее популярные светские праздники, которые отмечают в семьях опрошенных: Новый год (50 %), 8 марта (41 %), 23 февраля (27 %), дни рождения (26 %), День матери/отца (15 %), 9 мая и 3 июля (13 %), 14 февраля (4 %) [5; 6]. В сравнении с предыдущими исследованиями ассоциативных образов молодежи, большая роль на данном этапе принадлежит праздникам Дню матери и Дню отца. Данное явление свидетельствует о важности семейных отношений в представлениях молодежи.

Элементы историко-культурного наследия белорусов также нашли свое символическое отражение в представлениях о Беларуси у молодого поколения. Среди совокупности образов выделяются следующие категории: предметы материальной культуры (костюм, рушники, орнамент, вышиванка, вышивка, вытинанка, народные инструменты, гончарные изделия); элементы духовной культуры (народные песни, фольклор, белорусская литература, музыка). Отдельную категорию составляют образы, связанные с традициями национальной белорусской кухни – названия различных блюд, в том числе и заимствованных (цеппелины, окрошка, бигос), которые не упоминались респондентами в исследованиях десятилетней давности [2, с. 382]. В данном случае в заимствовании образов блюд (цеппелины, окрошка, бигос) проявляется самобытность представлений молодежи Витебской области как пограничного с Литвой и Россией региона, для которого характерно межэтническое взаимодействие и культурное разнообразие.

Ассоциативные образы, связанные с семейными традициями, также являются важной частью культурного кода белорусской молодежи. К данным традициям относятся праздничные застолья, семейные обеды, ужины и встречи, совместное приготовление блюд, в том числе национальной

кухни. Внутрисемейная передача является наиболее важным механизмом трансляции культурных традиций в студенческой среде. Согласно результатам опросов студентов, на вопрос «Какие способы передачи культурных традиций вы считаете наиболее эффективными?» 78 % опрошенных белорусов дали ответ «семья». Данное явление отражает значительную роль семьи как социального института в белорусском обществе, а также наличия ассоциативных образов о семейных традициях.

Черты национального менталитета, согласно опросам студентов, представлены в ряду ассоциативных символов, связанных с родной землей. Среди положительных черт характера белорусов опрошенными студентами по степени популярности образов нами были отмечены: доброта и доброжелательность (53 %); гостеприимство (26 %); толерантность (18 %); отзывчивость (17 %); честность и искренность (14 %); трудолюбие (11 %); открытость (8 %); вежливость (7 %); спокойствие и терпеливость (6 %); щедрость (4 %). В единичных случаях отмечены такие черты характера, как находчивость, стойкость, альтруизм, смелость, чистоплотность, улыбочивость, ответственность, сдержанность, скромность, благородство, целеустремленность,

порядочность [5; 6]. В сравнении с результатами исследований этнологов 2013 г., отметим, что доброта и доброжелательность стала лидирующим ассоциативным образом Беларуси среди положительных черт менталитета у современной молодежи, важной стала и такая черта, как вежливость [2, с. 382].

Таким образом, согласно результатам опросов, у студентов Витебской области вышеперечисленные категории образов являются наиболее популярными ассоциативными образами, связанными с родной землей, Беларусью. Функционирование данных символов в системе духовных ценностей молодежи как части культурного кода является свидетельством важности трансляции национальных культурных традиций. Сохранение данных традиций и передача их молодому поколению являются основой для укрепления этнической идентичности населения и формирования нравственного гражданского общества. Отметим, что по сравнению с полевыми исследованиями 2010-х гг. наблюдается динамика, согласно которой отдельные ассоциативные образы Беларуси у студенческой молодежи Витебщины выходят на первый план, что является результатом их популяризации в СМИ.

Список использованных источников

1. Гурко, А. В. СМИ как фактор формирования национальной и этнической идентичности белорусской молодежи в 2000–2020 годах на белорусско-польско-литовском пограничье / А. В. Гурко // Псковский регионологический журнал / Псковский государственный ун-т. – 2017. – № 3 (31). – С. 41–54.
2. Гурко, А. В. К вопросу о некоторых закономерностях в формировании идентичности и жизненных стратегий молодежи Гродненской области / А. В. Гурко // Беларусь у кантэксте еўрапейскай гісторыі: асоба, грамадства, дзяржава: зборнік навуковых артыкулаў / УА «Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Янкі Купалы». – Гродна, 2021. – С. 380–385.
3. Этнокультурные процессы Белорусского Подвинья (Витебщины) в прошлом и настоящем / А. Вл. Гурко [и др.]; науч. ред. А. Викт. Гурко; Нац. акад. наук Беларуси, Центр исслед. белорус. культуры, языка и лит., Ин-т этнографии и фольклора имени Кондрата Крапивы. – Минск: Беларуская навука, 2017. – 628 с.
4. Кусовская, А. В. Особенности трансляции социокультурного опыта в среде белорусской студенческой молодежи / А. В. Кусовская // Современная молодежь и общество: сб. науч. ст. / под науч. ред. И. И. Калачёвой. – Минск: РИВШ, 2021. – Вып. 9. – С. 41–45.
5. Архив Института искусствоведения, этнографии и фольклора имени Кондрата Крапивы (АИИЭФ). Фонд 6. Оп. 14. Д. 412.
6. Архив Института искусствоведения, этнографии и фольклора имени Кондрата Крапивы (АИИЭФ). Фонд 6. Оп. 14. Д. 414.
7. Флиер, А. Я. Символ в культуре – генезис – функции – значимость / А. Я. Флиер. – URL: <https://observatoria.rsl.ru/jour/article/viewFile/310/15> (дата обращения: 24.05.2023).

Поступила / Received: 19.02.2025